

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1927-1928

Projet de Loi portant modifications aux articles 47 et 60^{bis} de la loi du 16 mars 1865 instituant la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, modifiée par les lois du 1^{er} juillet 1869, 9 août 1897, 16 mars 1921, 29 juillet 1923 et complétée par celles des 21 juin 1894 et 10 février 1900.

(Voir les n^{os} 68, 81, 187 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 28 juin et 5 juillet 1928)

ARTICLE PREMIER.

Le premier alinéa de l'article 47 de la loi du 16 mars 1865, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1869 et par la loi du 16 mars 1921, ainsi que le deuxième et le troisième alinéa des dispositions introduites sous le n° 60^{bis} dans la loi du 16 mars 1865, par l'article 1^{er} de la loi du 21 juin 1894 et par la loi du 16 mars 1921, sont modifiés comme il suit :

« Art. 47 (1^{er} alinéa). — Le maximum des rentes accumulées, différées et immédiates, ne peut dépasser 12,000 francs; la limite des rentes immédiates est fixée à 6,000 francs.

» Art. 60^{bis} (2^e et 3^e alinéas). — Elle assure sur la vie des capitaux n'excédant pas 50,000 francs sur une tête déterminée.

» Lorsque l'assurance a pour but de garantir le remboursement de prêts consentis pour l'achat ou la construction d'une habitation à bon marché, le capital assuré peut atteindre le montant du prêt.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1927-1928

Wetsontwerp tot wijziging van artikelen 47 en 60^{bis} der wet van 16 Maart 1865, houdende instelling van de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, gewijzigd bij de wetten van 1 Juli 1869, 9 Augustus 1897, 16 Maart 1921, 29 Juli 1923 en aangevuld bij die van 21 Juni 1894 en 10 Februari 1900.

(Zie de n^{rs} 68, 81, 187 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 28 Juni en 5 Juli 1928.)

EERSTE ARTIKEL.

Het eerste lid van artikel 47 der wet van 16 Maart 1865, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 1 Juli 1869 en bij de wet van 16 Maart 1921, alsmede het tweede en het derde lid der bepalingen, onder n° 60^{bis} in de wet van 16 Maart 1865 ingevoerd bij artikel 1 van de wet van 21 Juni 1894 en bij de wet van 16 Maart 1921, worden gewijzigd als volgt :

« Art. 47 (1^{ste} lid). — Het maximum der samengevoegde uitgestelde en dadelijke renten mag 12,000 frank niet te boven gaan; de grens van de dadelijke renten is vastgesteld op 6,000 frank.

» ART. 60^{bis} (2^e en 3^e lid). — Zij verzekert op het leven kapitalen die 50,000 frank op een bepaald hoofd niet overtreffen.

Wanneer de verzekering ten doel heeft de terugbetaling van tot aankoop of aanbouw van een goedkope woning ingewilligde leeningen te waarborgen, mag het verzekerd kapitaal het bedrag van de leening bereiken. »

ART. 2.

Il est ajouté à la loi du 16 mars 1865 un article 60^{ter} ainsi conçu :

« La Caisse de retraite et la Caisse d'assurances sont autorisées à traiter, en dehors des limites fixées par les articles 47 et 60^{bis} de la présente loi, toutes opérations viagères au profit de catégories d'agents des pouvoirs publics et d'établissements dépendant des pouvoirs publics ou placés sous leur surveillance et qui ne tombent pas sous l'application de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

» Les conditions d'affiliation de ces catégories seront, dans chaque cas, fixées par arrêté royal pris sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. »

Bruxelles, le 5 juillet 1928.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

EMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

Baron R. DE KERCHOVE.

Jan RAMAEEKERS.

ART. 2.

Wordt bij de wet van 16 Maart 1865 gevoegd, een artikel 60^{ter}, luidende :

« De Lijfrentekas en de Verzekeringskas mogen, buiten de bij artikelen 47 en 60^{bis} van deze wet gestelde perken, alle verrichtingen betreffende lijfrente behandelen ten voordeele van categorieën van ambtenaren en beampten van de openbare besturen en van de inrichtingen die van de openbare besturen afhangen of onder toezicht derzelve staan en die niet onder toepassing vallen van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

» De voorwaarden voor de aansluiting van deze categorieën zullen, voor elk geval, bepaald worden bij Koninklijk besluit genomen op de voordracht van den Minister van Financiën en den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg. »

Brussel, 5 Juli 1928.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*